

Seelsorgeeinheit  
Eisack- und Eggental



Unità pastorale  
Valle Isarco e Val d'Ega

*Pfarre „Maria Hilfe der Christen“ - Kardaun*  
*Parrocchia „Maria Ausiliatrice“ - Cardano*



**Pfarrbrief – Lettera parrocchiale**  
**Februar 2025 – Febbraio 2025**



Titel: Darstellung des Herrn im Tempel um 1501  
Künstler: Hans Holbein der Ältere  
Zu sehen aktuell: Hamburger Kunsthalle

Wikimedia.com



## Hilfe unter einem guten Stern

Wir möchten uns bei allen bedanken die mit ihrer Spende mehr als 100 Projekte auf der ganzen Welt unterstützt haben. Insgesamt konnten 1665€ gesammelt werden. Danke!!

## Aiuto sotto una buona stella

Vogliamo ringraziare a tutti che hanno dato la sua offerta per sostenere più di 100 progetti in tutto il mondo. In totale sono state raccolte 1665€. Grazie!!

### Kontaktdaten unserer Seelsorger:      Dati di contatto dei nostri sacerdoti:

Styler Missionare Freinademetzstr. 14, 39100 Bozen; Tel: 0471 288452 (Haus)

P. Mansuetus Tus                      327 324 1451                      [tussvd2003@yahoo.com](mailto:tussvd2003@yahoo.com)  
 Montags von 9.00 bis 10.00 Uhr persönliche Sprechstunde nach Vereinbarung  
 Lunedì dalle ore 9.00 alle 10.00 orario di consulenza personale a appuntamento

-----

P. Sepp Hollweck	340 160 7978	<a href="mailto:sepphollweck@outlook.de">sepphollweck@outlook.de</a>
P. Junmar Maestrado Lomarda	329 696 1370	<a href="mailto:junm_svd@yahoo.com">junm_svd@yahoo.com</a>
P. Hermann Kaiser	346 219 3147	<a href="mailto:hermann.kaiser@hotmail.com">hermann.kaiser@hotmail.com</a>
P. Shenoy Maniyachery Varghese	329 392 9434	<a href="mailto:shenoysvd@gmail.com">shenoysvd@gmail.com</a>
P. Rendi Maurianus Falentino Dacunha	327 342 1969	



**Spenden für Kirche – Offerte per la chiesa**

Beerdigung von – funerale di  
Ugo Andolfatto 176,06€

**Danke für die Spenden – Grazie per le offerte!**

Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief: 17. Februar  
Chiusura di redazione per la prossima lettera parrocchiale: 17 febbraio

Redaktion: Thomas Aster thomas\_aster@yahoo.it 346 545 4369  
E-Mailadresse Pfarrei Kardaun: [pfarrei.kardaun@gmail.com](mailto:pfarrei.kardaun@gmail.com)

## Gottesdienstzeiten Februar – Orari s. Messe Febbraio

2.	So.	<b>Darstellung des Herrn</b>  <b>8.30 Uhr</b> JG. Elisabeth und Franz Psenner, JG. Hanni Gruber, JG. Frieda Dejako
4.	Ma/Di	ore 18.00 ora di preghiera      18.00 Uhr Gebetsstunde
9.	So.	<b>5. Sonntag im Jahreskreis</b> (Wort-Gottes-Feier)  <b>10.00 Uhr</b>
11.	Ma/Di	ore 18.00 ora di preghiera      18.00 Uhr Gebetsstunde
16.	So.	<b>6. Sonntag im Jahreskreis</b> (Chorverein Kardaun und Kirchenchor Maria in der Au)  <b>10.00 Uhr</b> JG. Pfarrer August Oberhofer, JG. Pepi Prast
18.	Ma/Di	ore 18.00 ora di preghiera      18.00 Uhr Gebetsstunde
23.	So.	<b>7. Sonntag im Jahreskreis</b>  <b>8.30 Uhr</b> JG. Josef und Rosa Rottensteiner
25.	Ma/Di	ore 18.00 ora di preghiera      18.00 Uhr Gebetsstunde



### 2. Februar – Darstellung des Herrn/ 2 febbraio – Presentazione del Signore

Am Sonntag, 2. Februar werden bei dem Gottesdienst um **8.30 Uhr** die Kerzen gesegnet. Jeder kann eine Kerze mitbringen und sie segnen lassen. Anschließend wird der Blasius-Segen gespendet.

Domenica, 2 febbraio alle **ore 8.30** vengono benedetti le candele durante la s. messa. Ognuno può portare una candela per lasciarla benedire. Dopo viene distribuito la benedizione di san Biagio.

### Heimurlaub P. Junmar

"Der Kooperator P. Junmar Maestrado wird auf Heimurlaub auf den Philippinen vom 08. Jänner bis zum 10. März 2025 sein. Wir wünschen ihm eine schöne Zeit mit seinen Lieben."